



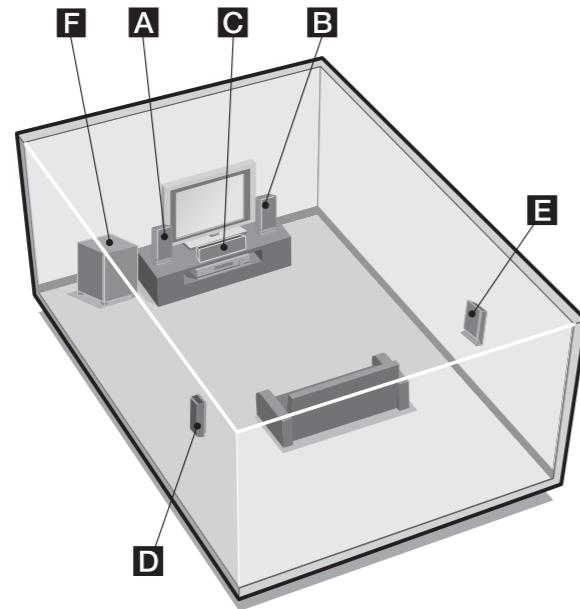
HT-SS370

Quick Setup Guide/Guide d'installation rapide/ Guía de instalación rápida/Kurzanleitung

© 2010 Sony Corporation

Printed in Malaysia

1 Positioning the speakers/Positionnement des enceintes/ Colocación de los altavoces/Aufstellen der Lautsprecher



The illustrations in the guide designate speakers as **A** through **F**./

Les illustrations du guide désignent les différentes enceintes, de **A** à **F**./

En las ilustraciones de la guía, los altavoces se identifican de **A** a **F**./

In den Abbildungen in dieser Anleitung sind die Lautsprecher mit **A** bis **F** gekennzeichnet.

A Front speaker (left)/Enceinte avant (gauche)/
Altavoz frontal (izquierdo)/Frontlautsprecher (links)

B Front speaker (right)/Enceinte avant (droit)/
Altavoz frontal (derecho)/Frontlautsprecher (rechts)

C Center speaker/Enceinte centrale/Altavoz central/
Centerlautsprecher

D Surround speaker (left)/Enceinte surround (gauche)/
Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)/
Surroundlautsprecher (links)

E Surround speaker (right)/Enceinte surround(droit)/
Altavoz de sonido envolvente (derecho)/
Surroundlautsprecher (rechts)

F Subwoofer/Caïsson de graves/Altavoz de graves/
Subwoofer

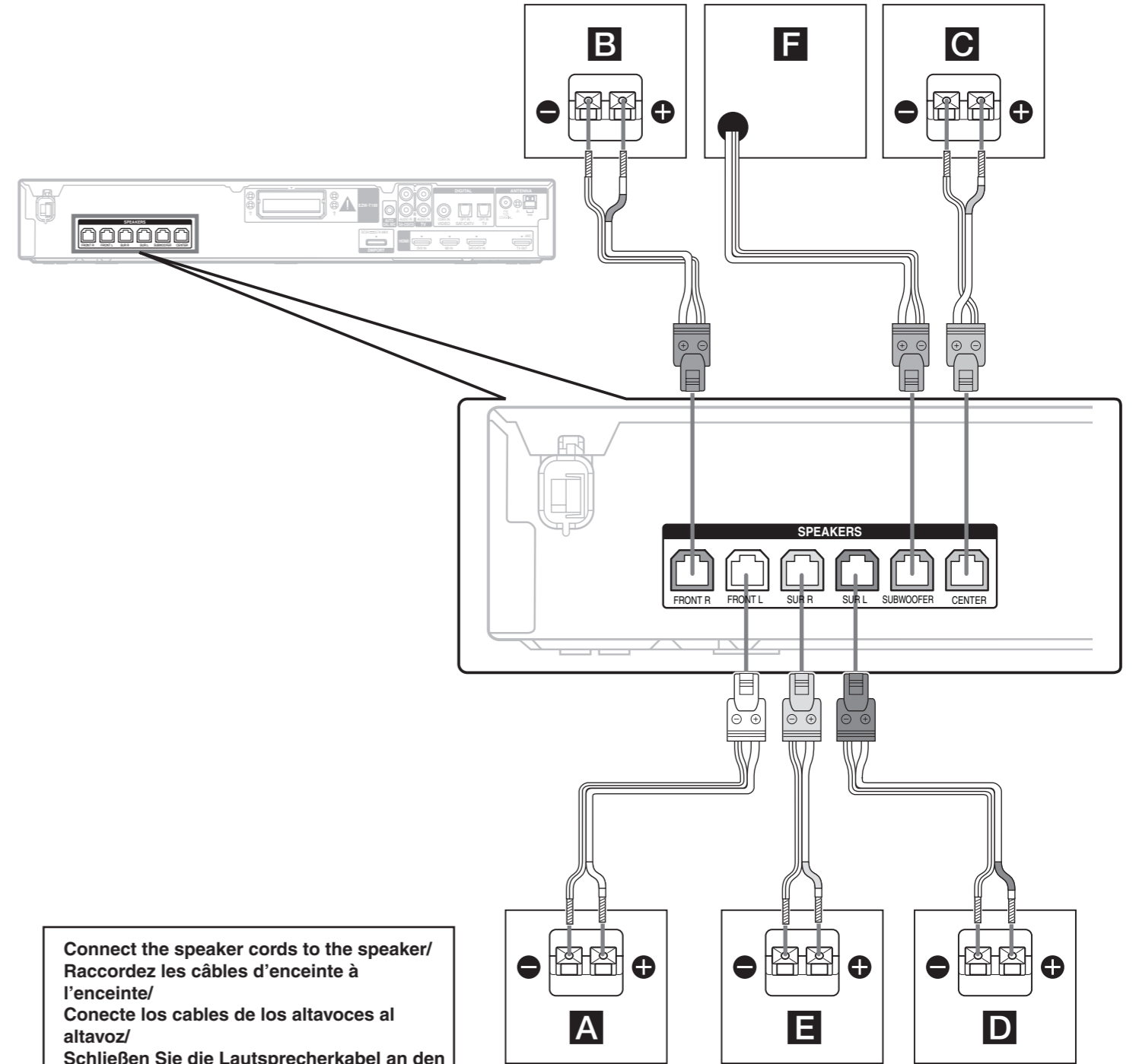
2 Connecting the speakers/Raccordement des enceintes/ Conexión de los altavoces/Anschließen der Lautsprecher

Connect the speaker cords by matching the color of the SPEAKERS jack of the receiver./

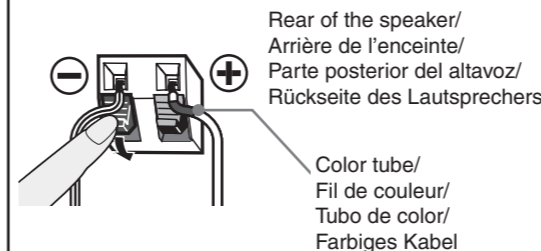
Raccordez les câbles d'enceinte en respectant les couleurs de la borne SPEAKERS située sur le récepteur./

Conecte los cables de los altavoces teniendo en cuenta el color de la toma SPEAKERS del receptor./

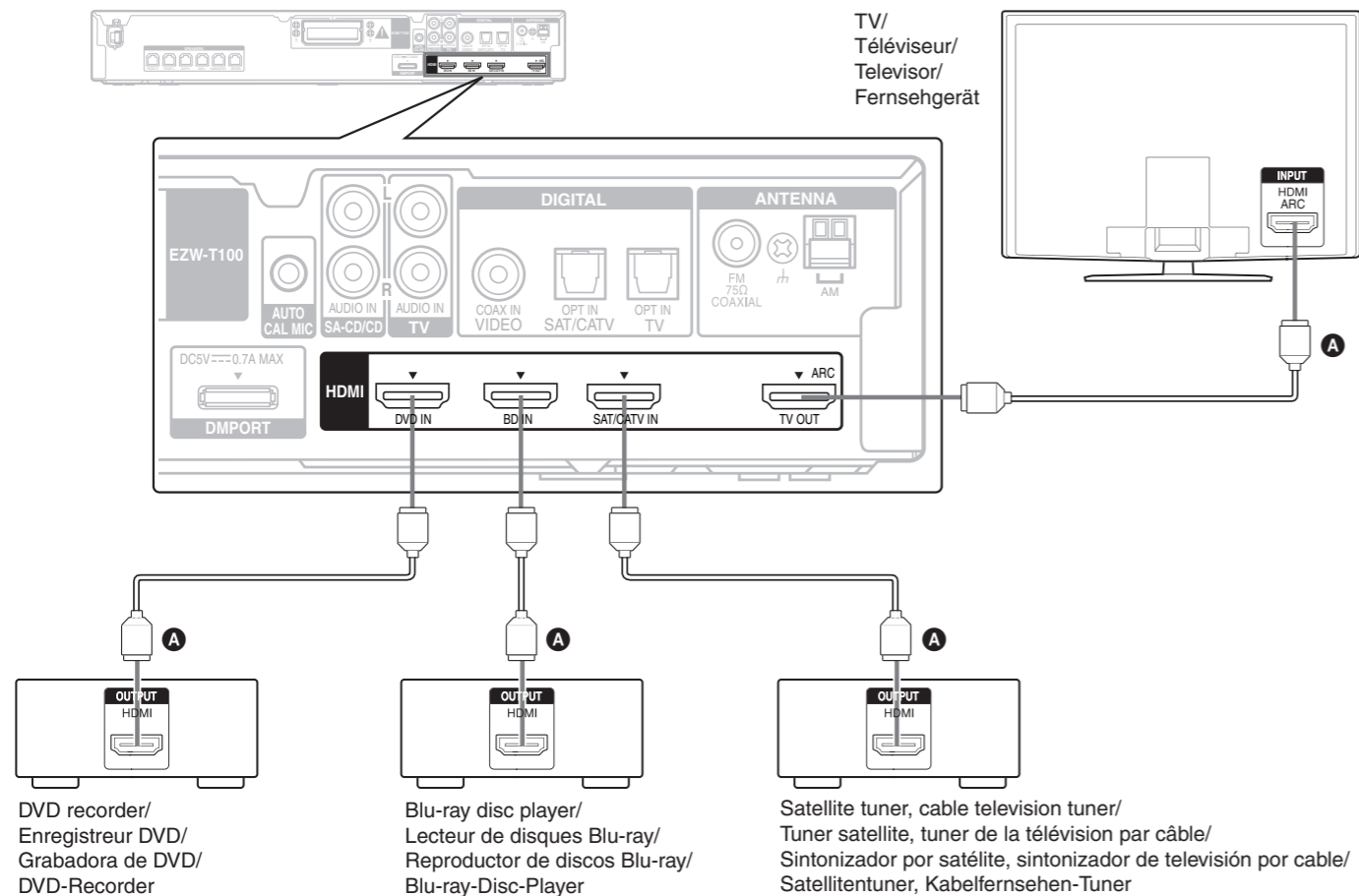
Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die farblich entsprechende SPEAKERS des Receivers an.



Connect the speaker cords to the speaker/
Raccordez les câbles d'enceinte à
l'enceinte/
Conecte los cables de los altavoces al
altavoz/
Schließen Sie die Lautsprecherkabel an den
Lautsprecher an



3 Connecting other components/Raccordement d'autres composants/ Conexión de otros componentes/Anschließen weiterer Komponenten



A HDMI cable (not supplied)/Câble HDMI (non fourni)/Cable HDMI (no suministrado)/HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)

English

Note on TV connection

If your TV is compatible with Audio Return Channel (ARC) function, the TV sound will output from the speakers connected to the receiver when you set "ARC" to "ARC ON" in SET HDMI menu. Otherwise, refer to the operating instructions for the audio connection of the TV to the receiver.

For details on the TV settings, refer to the operating instructions of the TV.

Français

Remarque concernant la connexion d'un téléviseur

Si votre téléviseur est compatible avec la fonction ARC (Audio Return Channel), le son du téléviseur est émis via les enceintes raccordées au récepteur lorsque vous réglez « ARC » sur « ARC ON » dans le menu SET HDMI. Dans le cas contraire, consultez le mode d'emploi pour obtenir de plus amples informations sur la connexion audio du téléviseur au récepteur.

Pour plus de détails sur les réglages du téléviseur, consultez le mode d'emploi du téléviseur.

Español

Nota sobre la conexión del televisor

Si su televisor es compatible con la función ARC (Canal de retorno de audio), el sonido del televisor se emitirá por los altavoces conectados al receptor si ajusta "ARC" como "ARC ON" en el menú SET HDMI. En caso contrario, consulte las instrucciones de conexión de audio del televisor al receptor.

Para obtener más información sobre los ajustes del televisor, consulte su manual de instrucciones.

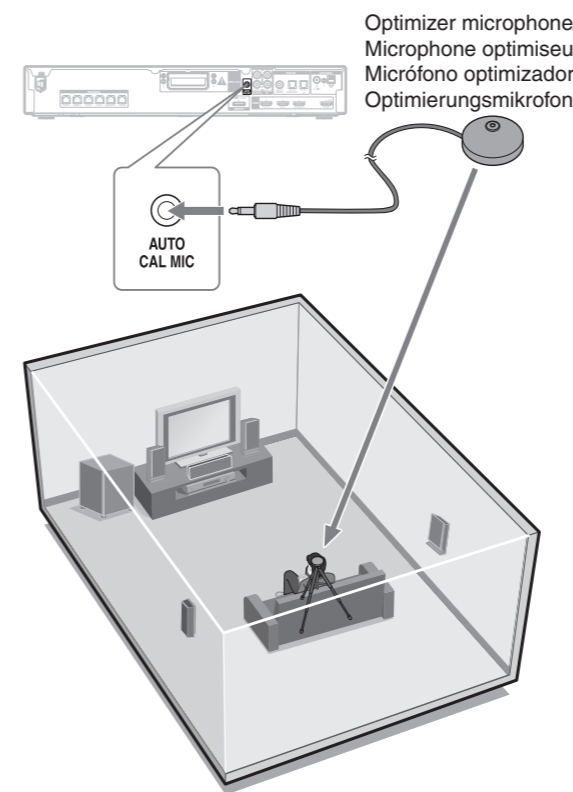
Deutsch

Hinweis zum Anschluss an ein Fernsehgerät

Falls Ihr Fernsehgerät mit der Audiorückkanalfunktion (Audio Return Channel/ARC) kompatibel ist, wird der Fernsehton von den mit dem Receiver verbundenen Lautsprechern ausgegeben, wenn Sie im Menü SET HDMI von „ARC“ auf „ARC ON“ schalten. Andernfalls lesen Sie die Bedienungsanleitung der Audio-Verbindung vom Fernsehgerät zum Receiver.

Einzelheiten zu den Einstellungen des Fernsehgeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.

4 Performing the Auto Calibration/Étalonnage automatique/ Calibración automática/Durchführen der automatischen Kalibrierung



English

- 1 Connect the optimizer microphone and set it at the listening position.
- 2 Press I/⏻ to turn on the receiver.
- 3 Press AMP MENU.
- 4 Press \uparrow/\downarrow repeatedly until "A.CAL MENU" appears, then press \leftarrow or \rightarrow .
- 5 Press \uparrow/\downarrow repeatedly until "A.CAL START" appears, then press \leftarrow .

The Auto Calibration starts in a few seconds.

The measurement process will take approximately 30 seconds to complete. When the measurement ends, a beep sounds and "SAVE EXIT" appears on the display.

- 6 Press \leftarrow to save the measurement result.

Français

- 1 Raccordez le microphone optimiseur et installez-le à la position d'écoute.
- 2 Appuyez sur I/⏻ pour mettre le récepteur sous tension.
- 3 Appuyez sur AMP MENU.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow jusqu'à ce que « A.CAL MENU » s'affiche, puis appuyez sur \leftarrow ou \rightarrow .
- 5 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow jusqu'à ce que « A.CAL START » s'affiche, puis appuyez sur \leftarrow .

L'étalonnage automatique démarre dans quelques secondes.

La mesure prend environ 30 secondes. Lorsqu'elle est terminée, un signal sonore est émis et l'indication « SAVE EXIT » s'affiche à l'écran.

- 6 Appuyez sur \leftarrow pour enregistrer les résultats de la mesure.

Español

- 1 Conecte el micrófono optimizador y colóquelo en la posición de escucha.
- 2 Pulse I/⏻ para encender el receptor.
- 3 Pulse AMP MENU.
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces hasta que aparezca "A.CAL MENU"; seguidamente, pulse \leftarrow o \rightarrow .
- 5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces hasta que aparezca "A.CAL START"; seguidamente, pulse \leftarrow .

La calibración automática se inicia en unos segundos.

El proceso de medición tarda unos 30 segundos en completarse. Cuando finaliza la medición, se escucha un pitido y aparece "SAVE EXIT" en la pantalla.

- 6 Pulse \leftarrow para guardar los resultados de la medición.

Deutsch

- 1 Schließen Sie das Optimierungsmikrofon an und stellen Sie es an der Hörposition auf.
- 2 Zum Einschalten des Receivers drücken Sie auf I/⏻.
- 3 Drücken Sie auf AMP MENU.
- 4 Drücken Sie so lange auf \uparrow/\downarrow , bis „A.CAL MENU“ erscheint. Anschließend drücken Sie auf \leftarrow oder \rightarrow .
- 5 Drücken Sie so lange auf \uparrow/\downarrow , bis „A.CAL START“ erscheint. Anschließend drücken Sie auf \leftarrow .

Die automatische Kalibrierung startet in wenigen Sekunden.

Der Messprozess dauert insgesamt ca. 30 Sekunden. Sobald die Messung beendet wurde ertönt ein Piepton und auf dem Display erscheint „SAVE EXIT“.

- 6 Zum Speichern der Messergebnisse drücken Sie auf \leftarrow .

